

INSTRUCTIONS

1. Bien secouer avant utilisation.
2. Nettoyer et sécher soigneusement l'endroit à colmater.
3. Vaporiser le produit de ragréage PVC Ocal® sur la surface endommagée en tenant le vaporisateur à une distance de 15 à 20 cm (6 ou 8 po). Étendre plusieurs couches s'il faut une épaisseur plus importante.
4. Laisser sécher 1 à 4 heures. Pour de meilleurs résultats, laisser vieillir jusqu'au lendemain.

ATTENTION:

Tenir loin de la chaleur, des étincelles et de flamme. Les vapeurs peuvent causer un feu à inflammation instantanée. Prévoir une ventilation adéquate. Ne pas respirer les vapeurs ou le brouillard. Porter un respirateur adéquat (homologué NIOSH/MSHA) pendant et après l'application à moins que le contrôle de la qualité de l'air indique que les niveaux de vapeur ou de brouillard sont inférieurs aux limites applicables. Suivre l'instruction du fabricant du respirateur pour l'utilisation de celui-ci. Éviter le contact avec les yeux, la peau ou les vêtements. Utiliser des lunettes antiéclaboussures ou un écran facial si un contact avec les yeux est possible. Porter des vêtements et des gants protecteurs faits de matières appropriés pour empêcher le contact avec ce matériau. Laver soigneusement après manipulation.

PREMIERS SOINS:

En cas d'ingestion, ne pas boire d'eau. Ne pas faire vomir. Appeler immédiatement un médecin. En cas de contact avec la peau, retirer les vêtements contaminés et laver la peau à l'eau et au savon. Laver les vêtements avant leur réutilisation. Consulter un médecin si l'irritation persiste après le lavage. En cas d'éclaboussures des yeux, rincer à l'eau claire pendant 15 minutes ou jusqu'à ce que l'irritation cesse. Si l'irritation persiste, appeler un médecin. En cas d'exposition à la vapeur, sortir immédiatement de l'exposition et appeler un médecin. Si la respiration est irrégulière ou a cessé, commencer la réanimation et administrer de l'oxygène, si disponible.

AVIS:

Des rapports ont fait la relation entre la surexposition professionnelle répétée et prolongée aux solvants et les dommages permanents au cerveau et au système nerveux. Un messageage intentionnel en concentrant ou en inhalant délibérément le contenu peut être dangereux ou mortel.

INSTRUCCIONES:

1. Agite bien antes de usar.
2. Limpie y seque completamente el área que se va a parchar.
3. Rocíe el Compuesto para parchar PVC Ocal® en el área dañada, manteniendo el envase pulverizador a una distancia de 6 a 8 pulgadas de la superficie. Se pueden usar varias capas del compuesto si se necesita una acumulación mayor.
4. Deje secar por 1 a 4 horas. Para lograr óptimos resultados, déjelo secar toda la noche.

PRECAUCIÓN:

Manténgalo alejado del calor, chispas y llamas. Los vapores pueden ocasionar una explosión instantánea. Use con ventilación adecuada. No respire los vapores o la vaporización del rociador. Use un respirador apropiado con un ajuste adecuado (aprobado por NIOSH/MSHA) durante y después de la aplicación, a menos que el monitoreo del aire demuestre que los niveles de vapor/vaporización se encuentran por debajo de los límites admisibles. Siga las instrucciones del fabricante del respirador para su uso. Evite el contacto con los ojos, la piel y la ropa. Use anteojos de protección o protector para rostro cuando haya riesgo de contacto con los ojos. Use ropa y guantes protectores hechos con materiales que sean apropiados para evitar el contacto con este material. Lávese a fondo después de manipularlo.

PRIMEROS AUXILIOS:

Si se ingiere, no beba agua. No induzca el vómito. Llame a un médico inmediatamente. En caso de contacto con la piel, retire cualquier prenda contaminada y lave la piel con agua y jabón. Lave la ropa antes de volver a usarla. Solicite atención médica si la irritación persiste después de lavarse. Si es salpicado a los ojos, enjuague con agua limpia por 15 minutos o hasta que la irritación disminuya. Si la irritación persiste, llame a un médico. Si el vapor lo asfixia, retírese inmediatamente de la exposición y llame a un médico. Si la respiración es irregular o se ha detenido, inicie la resucitación y administre oxígeno si se encuentra disponible.

AVISO:

Informes han asociado la sobre exposición ocupacional reiterada y prolongada a solventes, con daños permanentes al cerebro y al sistema nervioso. El mal uso intencional, concentrando e inhalando el contenido deliberadamente, puede ser nocivo o fatal.

Ocal®

PVC PATCHING COMPOUND PRODUIT DE RAGREAGE PVC COMPUESTO PARA PARCHAR PVC

SPRAY-G
Dark Gray

• For Use with Ocal® Coated Conduit and Accessories

CAREFULLY READ ALL CAUTIONS AND DIRECTIONS BEFORE USE

• Pour canalisation et accessoires enduits d'Ocal®

LIRE ATTENTIVEMENT TOUS LES AVERTISSEMENTS ET LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION

• Para uso con conductos revestidos de Ocal® y accesorios

LEA CUIDADOSAMENTE TODAS LAS PRECAUCIONES E INSTRUCCIONES ANTES DE USAR

Net 12.5 Fl oz. / .37 Liters

Thomas & Betts

DIRECTIONS:

1. Shake well before using.
2. Thoroughly clean and dry area to be patched.
3. Spray Ocal® PVC Patching Compound on damaged area, holding the spray can 6 to 8 inches from the surface. Multiple layers may be used if a larger build is required.
4. Allow to dry 1 to 4 hours. For optimum results, allow to age overnight.

CAUTION: Keep away from heat, sparks and flames. Vapors may cause flash fire. Use with adequate ventilation. Do not breathe vapors or spray mist. Wear an appropriate properly-fitted respirator (NIOSH/MSHA approved) during and after application unless air monitoring demonstrates vapor/mist levels are below applicable limits. Follow respirator manufacturer's directions for respirator use. Avoid contact with eyes, skin and clothing. Use splash goggles or face shield when eye contact may occur. Wear protective clothing and gloves constructed of materials which are appropriate to prevent contact with this material. Wash thoroughly after handling.

FIRST AID: If swallowed, do not drink water. Do not induce vomiting. Call a physician immediately. In case of skin contact, remove any contaminated clothing and wash skin with soap and water. Launder clothing before reuse. Get medical attention if irritation persists after washing. If splashed into the eyes, flush with clear water for 15 minutes or until irritation subsides. If irritation persists, call a physician. If overcome by vapor, immediately remove from exposure and call a physician. If breathing is irregular or has stopped, start resuscitation, administer oxygen, if available.

NOTICE: Reports have associated repeated and prolonged occupational overexposure to solvents with permanent brain and nervous system damage. Intentional misuse by deliberately concentrating and inhaling the contents may be harmful or fatal.

Thomas & Betts

© 2007 Thomas & Betts Corp.
Memphis, Tennessee 38125
www.tnb.com TA04179 A

UPC-A



0 00000 00000 0